
THE LEGISLATIVE ASSEMBLY ACT
(C.C.S.M. c. L110)

**Members' Retirement Benefits Regulation,
amendment**

**Members' Retirement Benefits Regulation
amended**

1 The *Members' Retirement Benefits Regulation* is amended by this regulation.

2 Subsection 48.1(1) is amended in the part before clause (a) by striking out "and has not since been re-elected or has ceased to be an MLA before the deadline for electing to become a member under clause 22(1)(a)".

3(1) Clause 48.2(2)(b) is amended by adding "in the MLA's RRSP or" after "deposited".

LOI SUR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE
(c. L110 de la C.P.L.M.)

**Règlement modifiant le Règlement sur les
prestations de pension des députés**

**Modification du Règlement sur les prestations
de pension des députés**

1 Le présent règlement modifie le *Règlement sur les prestations de pension des députés*.

2 Le passage introductif du paragraphe 48.1(1) est modifié par suppression de « et qui n'a pas été réélue par la suite ou qui a cessé d'exercer ses fonctions avant la date limite prévue pour choisir de participer au régime en conformité avec l'alinéa 22(1)a ».

3(1) L'alinéa 48.2(2)b est modifié :

a) par adjonction, après « dépôt », de « dans le REÉR du député ou »;

b) par substitution, à « au profit du député », de « au profit de celui-ci ».

3(2) The following is added after subsection 48.2(3):

48.2(4) Sections 9 and 10 apply with necessary changes to an RRSP referred to in clause (2)(b) except that, when applying section 10 to the amount contributed to the RRSP under this section, subsection 10(1) shall be read without reference to "an amount equal to 50% of".

3(2) Il est ajouté, après le paragraphe 48.2(3), ce qui suit :

48.2(4) Les articles 9 et 10 s'appliquent, avec les adaptations nécessaires, au REÉR visé à l'alinéa (2)b). Toutefois, lorsque l'article 10 est appliqué au montant versé au REÉR en vertu du présent article, le paragraphe 10(1) est lu sans la mention « la moitié de ».

February 5, 2007
5 février 2007

**Commissioner for MLA Past Service Retirement Benefits/
Le commissaire chargé d'examiner les prestations de pension
pour services passés des députés,**

Michael D. Werier

The Queen's Printer
for the Province of Manitoba

L'Imprimeur de la Reine
du Manitoba